

Brusel 16. února 2023
(OR. en)

6419/23

Interinstitucionální spis:
2022/0068(COD)

CODEC 186
UK 15
PE 10

INFORMATIVNÍ POZNÁMKA

Odesílatel:	Generální sekretariát Rady
Příjemce:	Výbor stálých zástupců / Rada
Předmět:	Návrh NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY, kterým se stanoví pravidla pro výkon práv Unie za účelem provedení a prosazování Dohody o vystoupení Spojeného království Velké Británie a Severního Irska z Evropské unie a Evropského společenství pro atomovou energii a Dohody o obchodu a spolupráci mezi Evropskou unií a Evropským společenstvím pro atomovou energii na jedné straně a Spojeným královstvím Velké Británie a Severního Irska na straně druhé – výsledek prvního čtení v Evropském parlamentu (Štrasburk, 13.–16. února 2023)

I. ÚVOD

V souladu s ustanoveními článku 294 SFEU a se Společným prohlášením o praktických opatřeních pro postup spolurozhodování¹ se mezi Radou, Evropským parlamentem a Komisí uskutečnila řada neformálních kontaktů za účelem dosažení dohody ohledně tohoto návrhu v prvním čtení.

¹ Úř. věst. C 145, 30.6.2007, s. 5.

V této souvislosti předložili zpravodajové Danuta Maria HÜBNEROVÁ (ELS, PL), Seán KELLY (ELS, IE) a Andreas SCHIEDER (S&D, AT) jménem Výboru pro zahraniční věci (AFET), Výboru pro mezinárodní obchod (INTA) a Výboru pro ústavní záležitosti (AFCO) jednu kompromisní změnu výše uvedeného návrhu nařízení (změna č. 20). Tato změna byla dohodnuta během výše uvedených neformálních kontaktů. Žádné další změny předloženy nebyly.

II. HLASOVÁNÍ

Při hlasování dne 14. února 2023 plenární zasedání tuto kompromisní změnu výše uvedeného návrhu nařízení (změnu č. 20) přijalo. Takto pozměněný návrh Komise představuje postoj Parlamentu v prvním čtení, který je uveden v jeho legislativním usnesení obsaženém v příloze této poznámky².

Postoj Parlamentu odpovídá dohodě, již bylo mezi orgány dosaženo. Rada by proto měla být s to postoj Parlamentu schválit.

Daný akt by poté byl přijat ve znění, které odpovídá postoji Parlamentu.

² V postoji Parlamentu uvedeném v legislativním usnesení jsou vyznačeny změny oproti návrhu Komise. Text doplněný do znění Komise je vyznačen *tučnou kurzívou*. Vypuštěný text je označen symbolem „■“.

Práva Unie za účelem prosazování a provedení Dohody o vystoupení Spojeného království a Dohody o obchodu a spolupráci mezi EU a Spojeným královstvím

Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 14. února 2023 o návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se stanoví pravidla pro výkon práv Unie za účelem provedení a prosazování Dohody o vystoupení Spojeného království Velké Británie a Severního Irska z Evropské unie a Evropského společenství pro atomovou energii a Dohody o obchodu a spolupráci mezi Evropskou unií a Evropským společenstvím pro atomovou energii na jedné straně a Spojeným královstvím Velké Británie a Severního Irska na straně druhé (COM(2022)0089 – C9-0059/2022 – 2022/0068(COD))

(Řádný legislativní postup: první čtení)

Evropský parlament,

- s ohledem na návrh Komise předložený Evropskému parlamentu a Radě (COM(2022)0089),
 - s ohledem na čl. 294 odst. 2 a články 43, 91, 100, 173, 182, 188, 189 a 207 Smlouvy o fungování Evropské unie, v souladu se kterými Komise předložila svůj návrh Parlamentu (C9-0059/2022),
 - s ohledem na čl. 294 odst. 3 Smlouvy o fungování Evropské unie,
 - s ohledem na předběžnou dohodu přijatou příslušnými výbory podle čl. 74 odst. 4 jednacího řádu a s ohledem na to, že se zástupce Rady dopisem ze dne 20. prosince 2022 zavázal schválit postoj Parlamentu v souladu s čl. 294 odst. 4 Smlouvy o fungování Evropské unie,
 - s ohledem na článek 59 jednacího řádu,
 - s ohledem na stanoviska Výboru pro vnitřní trh a ochranu spotřebitelů, Výboru pro dopravu a cestovní ruch a Výboru pro rybolov,
 - s ohledem na zprávu Výboru pro zahraniční věci, Výboru pro mezinárodní obchod a Výboru pro ústavní záležitosti (A9-0248/2022),
1. přijímá níže uvedený postoj v prvním čtení;
 2. vyzývá Komisi, aby věc znovu postoupila Parlamentu, jestliže svůj návrh nahradí jiným textem, podstatně jej změní nebo má v úmyslu jej podstatně změnit;
 3. pověřuje svou předsedkyni, aby předala postoj Parlamentu Radě a Komisi, jakož i vnitrostátním parlamentům.

Postoj Evropského parlamentu přijatý v prvním čtení dne 14. února 2023 k přijetí nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2023/..., kterým se stanoví pravidla pro výkon práv Unie při provádění a prosazování Dohody o vystoupení Spojeného království Velké Británie a Severního Irska z Evropské unie a Evropského společenství pro atomovou energii a Dohody o obchodu a spolupráci mezi Evropskou unií a Evropským společenstvím pro atomovou energii na jedné straně a Spojeným královstvím Velké Británie a Severního Irska na straně druhé

EVROPSKÝ PARLAMENT A RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na *čl. 43 odst. 2, čl. 91 odst. 1, čl. 100 odst. 2, čl. 173 odst. 3, čl. 182 odst. 5, článek 188, čl. 189 odst. 2 a čl. 207 odst. 2* této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

po postoupení návrhu legislativního aktu vnitrostátním parlamentům,

s ohledem na stanovisko Evropského hospodářského a sociálního výboru¹,

po konzultaci s Výborem regionů,

v souladu s řádným legislativním postupem²,

¹ Úř. věst. C 365, 23.9.2022, s. 66.

² Postoj Evropského parlamentu ze dne 14. února 2023.

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 30. ledna 2020 uzavřela Rada Dohodu o vystoupení Spojeného království Velké Británie a Severního Irska z Evropské unie a Evropského společenství pro atomovou energii³ (dále jen „dohoda o vystoupení“). Uvedená dohoda vstoupila v platnost dnem 1. února 2020.
- (2) Dne 29. dubna 2021 uzavřela Rada jménem Unie Dohodu o obchodu a spolupráci mezi Evropskou unií a Evropským společenstvím pro atomovou energii na jedné straně a Spojeným královstvím Velké Británie a Severního Irska na straně druhé⁴ (dále jen „dohoda o obchodu a spolupráci“). Uvedená dohoda byla prozatímně prováděna ode dne 1. ledna 2021 a vstoupila v platnost dnem 1. května 2021.
- (3) Dohoda o vystoupení i dohoda o obchodu a spolupráci stanoví, že v konkrétních případech a za podmínek a podle postupů v nich stanovených může smluvní strana přijmout určitá opatření. Tato opatření mohou vést k pozastavení plnění některých povinností podle dotčené dohody.

³ Úř. věst. L 29, 31.1.2020, s. 7.

⁴ Úř. věst. L 149, 30.4.2021, s. 10.

- (4) Unie a Spojené království mohou mezi sebou uzavírat další dvoustranné dohody, které jsou doplňujícími dohodami k dohodě o obchodu a spolupráci, a tyto doplňující dohody jsou nedílnou součástí celkových dvoustranných vztahů upravených uvedenou dohodou a tvoří součást celkového rámce. ***Připomíná se, že v souladu s čl. 774 odst. 3 dohody o obchodu a spolupráci se uvedená dohoda nevztahuje na Gibraltar, ani nemá na tomto území žádné účinky.***
- (5) V případě potřeby ***přijmout jednostranná opatření, jak stanoví*** dohoda o vystoupení, ***včetně Protokolu o Irsku/Severním Irsku***, a dohoda o obchodu a spolupráci, by Unie měla být ***s ohledem na obecný zájem Unie*** schopna rychle a přiměřeně, účinně a pružně využít nástroje, které má k dispozici, a zároveň plně zapojit členské státy. Unie by rovněž měla mít možnost přijmout vhodná opatření, nelze-li účinně využít závazného mechanismu pro řešení sporů podle dohody o vystoupení nebo dohody o obchodu a spolupráci z důvodu, že Spojené království při takovém postupu nespolupracuje. Je proto nezbytné stanovit pravidla a postupy pro přijímání takových opatření.

- (6) *Připomíná se, že postupem pro přijímání autonomních opatření v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 182/2011⁵ není podle tohoto nařízení dotčen pokračující a trvalý výkon funkcí Rady v oblasti tvorby politik, koordinace a rozhodování, které jí byly svěřeny Smlouvami, pokud jde provádění dohod mezi Evropskou unií a Spojeným královstvím.*
- (7) *Pro účely výkonu pravomocí stanovených v čl. 16 odst. 1 Smlouvy o Evropské unii (dále jen „Smlouva o EU“) a v čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování Evropské unie (dále jen „Smlouvy o fungování EU“) je interní rozhodování v souvislosti s prováděním dohody o vystoupení a dohody o obchodu a spolupráci zohledněno v rozhodnutích Rady (EU) 2020/135⁶ a (EU) 2021/689⁷. Aby mohla Rada v tomto ohledu plně vykonávat své funkce v oblasti tvorby politik, koordinace a rozhodování, měla by být nepřetržitě průběžně a pravidelně informována o provádění uvedených dohod, včetně veškerých obtíží, které by mohly nastat, zejména o potenciálních případech porušení uvedených dohod a o dalších situacích, které mohou vést k přijetí opatření podle tohoto nařízení. V tomto ohledu by Rada měla být včas a řádně informována o možných reakcích, které má Unie k dispozici k zajištění toho, aby byly uvedené dohody plně a řádně prováděny, jakož i o krocích navazujících na veškerá přijatá opatření.*

⁵ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 182/2011 ze dne 16. února 2011, kterým se stanoví pravidla a obecné zásady způsobu, jakým členské státy kontrolují Komisi při výkonu prováděcích pravomocí (Úř. věst. L 55, 28.2.2011, s. 13).

⁶ Rozhodnutí Rady (EU) 2020/135 ze dne 30. ledna 2020 o uzavření Dohody o vystoupení Spojeného království Velké Británie a Severního Irska z Evropské unie a Evropského společenství pro atomovou energii (Úř. věst. L 29, 31.1.2020, s. 1).

⁷ Rozhodnutí Rady (EU) 2021/689 ze dne 29. dubna 2021 o uzavření Dohody o obchodu a spolupráci mezi Evropskou unií a Evropským společenstvím pro atomovou energii na jedné straně a Spojeným královstvím Velké Británie a Severního Irska na straně druhé a Dohody mezi Evropskou unií a Spojeným královstvím Velké Británie a Severního Irska o bezpečnostních postupech pro výměnu a ochranu utajovaných informací jménem Unie (Úř. věst. L 149, 30.4.2021, s. 2).

- (8) *Evropský parlament by podle ustanovení čl. 218 odst. 10 Smlouvy o fungování EU měl být okamžitě a plně informován, aby mohl v souladu se Smlouvami v plném rozsahu uplatňovat své výsady. Komise by měla včas informovat Evropský parlament o všech obtížích, které mohou nastat, zejména o možných porušeních dohody o vystoupení a dohody o obchodu a spolupráci a o dalších situacích, které by mohly vést k přijetí opatření podle tohoto nařízení.*
- (9) Pravidla a postupy stanovené v tomto nařízení by měly mít přednost před veškerými ustanoveními práva Unie přijatými na základě Smlouvy o fungování EU, která upravují stejný předmět.
- (10) K zajištění toho, aby toto nařízení i nadále odpovídalo svému účelu, by Komise měla do **tří** let od jeho vstupu v platnost provést přezkum jeho oblasti působnosti a provádění a předložit svá zjištění Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů. K tomuto přezkumu by měly být **případně připojeny příslušné legislativní návrhy.**

- (11) Za účelem zajištění jednotných podmínek k provedení tohoto nařízení, a zejména za účelem zajištění rychlého, účinného a pružného výkonu příslušných práv Unie podle dohody o vystoupení a dohody o obchodu a spolupráci, by měly být Komisi svěřeny prováděcí pravomoci k přijímání opatření podle tohoto nařízení a k případnému přijímání opatření omezujících obchod nebo jiné činnosti. Tyto pravomoci by se měly vztahovat i na změnu, pozastavení nebo zrušení přijatých opatření. Měly by být vykonávány v souladu s nařízením (EU) č. 182/2011. Vzhledem k tomu, že plánovaná opatření zahrnují přijetí aktů s obecnou působností a že se většina plánovaných opatření týká oblastí uvedených v čl. 2 odst. 2 písm. b) uvedeného nařízení, měl by být pro přijetí těchto opatření použit přezkumný postup. V řádně odůvodněných případech, kdy to vyžadují závažné a naléhavé důvody k náležité ochraně zájmů Unie, by Komise měla přijmout okamžitě použitelné prováděcí akty.

- (12) ***Pokud Rada rozhodne podle čl. 43 odst. 3 Smlouvy o fungování EU o úplném nebo částečném pozastavení přístupu plavidel Spojeného království do vod Unie za účelem rybolovu podle dílu pět dohody o obchodu a spolupráci, měla by zohlednit účinnost tohoto pozastavení, pokud jde o dosažení toho, aby Spojené království dodržovalo příslušnou dohodu a veškerá zvláštní kritéria v ní stanovená. Toto pozastavení by mělo být v souladu s hlavou III nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/2403⁸ prováděno ve vztahu k jednotlivým plavidlům Spojeného království.***
- (13) Jelikož cílů tohoto nařízení, totiž stanovit pravidla a postupy upravující výkon práv Unie podle dohody o vystoupení a dohody o obchodu a spolupráci a zmocnit Komisi k přijetí nezbytných opatření, včetně případných omezení obchodu, investic nebo jiných činností v oblasti působnosti dohody o obchodu a spolupráci, nemůže být dosaženo uspokojivě členskými státy, ale spíše jich z důvodu jeho rozsahu a účinků může být lépe dosaženo na úrovni Unie, může Unie přijmout opatření v souladu se zásadou subsidiarity stanovenou v článku 5 Smlouvy o EU. Kromě toho vzhledem k tomu, že smluvní stranou dohody o vystoupení a dohody o obchodu a spolupráci je pouze Unie, může na úrovni mezinárodního práva ve vztahu k těmto dohodám jednat pouze Unie. V souladu se zásadou proporcionality stanovenou v uvedeném článku nepřekračuje toto nařízení rámec toho, co je nezbytné pro dosažení těchto cílů.

PŘIJALY TOTO NAŘÍZENÍ:

⁸ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/2403 ze dne 12. prosince 2017, o udržitelném řízení vnějšího rybářského loďstva a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 1006/2008 (Úř. věst. L 347, 28.12.2017, s. 81).

Článek 1

Předmět a oblast působnosti

1. Tímto nařízením se stanoví pravidla a postupy pro zajištění účinného a včasného výkonu práv Unie při provádění a prosazování Dohody o vystoupení Spojeného království Velké Británie a Severního Irska z Evropské unie a Evropského společenství pro atomovou energii (dále jen „dohoda o vystoupení“), Dohody o obchodu a spolupráci mezi Evropskou unií a Evropským společenstvím pro atomovou energii na jedné straně a Spojeným královstvím Velké Británie a Severního Irska na straně druhé (dále jen „dohoda o obchodu a spolupráci“) a doplňujících dohod k dohodě o obchodu a spolupráci.
2. Toto nařízení se vztahuje na následující opatření přijatá Unií:
 - a) **dočasné** pozastavení příslušného preferenčního zacházení ve vztahu k dotčenému produktu či produktům podle článku 34 dohody o obchodu a spolupráci;
 - b) nápravná opatření a pozastavení plnění povinností podle článku 374 dohody o obchodu a spolupráci;

- c) vyrovnávací opatření a protiopatření podle článku 411 dohody o obchodu a spolupráci;
- d) zamítnutí, zrušení, pozastavení, podmínění a omezení provozních oprávnění **nebo technických povolení** leteckých dopravců Spojeného království, jakož i zamítnutí, zrušení, pozastavení, podmínění a omezení provozu těchto leteckých dopravců, podle čl. 434 odst. 4 a čl. 435 odst. 12 dohody o obchodu a spolupráci;
- e) pozastavení plnění povinností uznávání podle článku 457 dohody o obchodu a spolupráci;
- f) nápravná opatření podle článku 469 dohody o obchodu a spolupráci;
- g) kompenzační opatření, **zejména** pozastavení plnění povinností podle článku 501 dohody o obchodu a spolupráci;

- h) nápravná opatření a pozastavení plnění povinností podle článku 506 dohody o obchodu a spolupráci;
- i) pozastavení nebo ukončení uplatňování protokolu I k dohodě o obchodu a spolupráci v souvislosti s jedním nebo více programy nebo činnostmi Unie přijatými na základě Smlouvy o fungování EU nebo jejich částmi podle článků 718 a 719 dohody o obchodu a spolupráci;
- j) nabídka nebo přijetí dočasné kompenzace nebo pozastavení plnění povinností v souvislosti s plněním požadavků v návaznosti na rozhodčí řízení či řízení panelu odborníků podle článku 749 dohody o obchodu a spolupráci;
- k) ochranná opatření a vyrovnávací opatření podle článku 773 dohody o obchodu a spolupráci;
- l) opatření omezující obchod, investice nebo jiné činnosti v oblasti působnosti dohody o obchodu a spolupráci, není-li možné vydat konečné rozhodnutí, protože Spojené království nepodniká kroky nezbytné pro fungování postupu pro řešení sporů podle uvedené dohody nebo dohody o vystoupení, včetně nepřiměřeného oddalování řízení představujícího nedostatečnou spolupráci v tomto procesu;

- m) pozastavení plnění povinností podle článku 178 dohody o vystoupení v souvislosti s plněním rozhodnutí rozhodčího tribunálu;
- n) nápravná opatření podle článku 13 Protokolu o Irsku/Severním Irsku k dohodě o vystoupení;
- o) ochranná opatření a vyrovnávací opatření podle článku 16 Protokolu o Irsku/Severním Irsku k dohodě o vystoupení.

Článek 2

Výkon práv Unie

1. Komisi je svěřena pravomoc prostřednictvím prováděcích aktů:
 - a) přijímat opatření uvedená v čl. 1 odst. 2 tohoto nařízení, **s výjimkou úplného nebo částečného pozastavení přístupu plavidel Spojeného království do vod Unie za účelem rybolovu podle dohody o obchodu a spolupráci**, a
 - b) pokud opatření spočívá v pozastavení plnění povinností podle dohod uvedených v čl. 1 odst. 1, ukládat taková omezení obchodu, investic nebo jiných činností v oblasti působnosti příslušné dohody, kterým by jinak plnění pozastavené povinnosti bránilo.

Ve vhodných případech tyto prováděcí akty určí dobu trvání přijatých opatření.

2. Opatření přijatá *podle tohoto nařízení musí být přiměřená sledovaným cílům a účinná ve smyslu dosažení toho, aby Spojené království dodržovalo dohody uvedené v čl. 1 odst. 1. Musí splňovat zvláštní kritéria stanovená v uvedených dohodách.*

I

3. Komisi je svěřena pravomoc prostřednictvím prováděcích aktů měnit, pozastavovat nebo rušit opatření uvedená v čl. 1 odst. 2. Ve vhodných případech tyto prováděcí akty určí dobu trvání pozastavení.
4. V případě zvláštního zájmu jednoho či více členských států mohou tyto členské státy požádat Komisi, aby přijala opatření uvedená v čl. 1 odst. 2. Pokud Komise takové žádosti nevyhoví, sdělí Radě včas důvody.

5. Pokud by z důvodu přetrvávajících významných rozdílů trvala vyrovnávací opatření uvedená v čl. 1 odst. 2 písm. c) tohoto nařízení déle než jeden rok, může jeden nebo více členských států požádat Komisi, aby aktivovala doložku o přezkumu stanovenou v článku 411 dohody o obchodu a spolupráci. Komise tuto žádost včas posoudí a zváží případné postoupení dané záležitosti Radě partnerství v souladu s ustanoveními dohody o obchodu a spolupráci. Pokud Komise takové žádosti nevyhoví, sdělí Radě včas důvody.
6. Prováděcí akty uvedené v odstavcích 1 a 3 tohoto článku se přijímají přezkumným postupem podle čl. 3 odst. 2.
7. V závažných, naléhavých a řádně odůvodněných případech přijme Komise postupem podle čl. 3 odst. 3 okamžitě použitelné prováděcí akty.
8. ***Pokud Rada podle čl. 43 odst. 3 Smlouvy o fungování EU rozhodne o úplném nebo částečném pozastavení přístupu plavidel Spojeného království do vod Unie za účelem rybolovu podle dohody o obchodu a spolupráci, použije kritéria stanovená v odstavci 2 tohoto článku.***

Článek 3

Postup projednávání ve výboru

1. Komisi je nápomocen výbor Spojeného království. Tento výbor je výborem ve smyslu **článku 3** nařízení (EU) č. 182/2011. ***V souladu s nařízením (EU) č. 182/2011 jsou Evropský parlament a Rada pravidelně a bezodkladně informovány o činnosti výboru.***
2. Odkazuje-li se na tento odstavec, použije se článek 5 nařízení (EU) č. 182/2011.
3. Odkazuje-li se na tento odstavec, použije se článek 8 nařízení (EU) č. 182/2011 ve spojení s článkem 5 uvedeného nařízení.
4. ***Evropský parlament a Rada mohou kdykoli uplatnit své kontrolní pravomoci podle článku 11 nařízení (EU) č. 182/2011.***

Článek 4

Informace

- 1. Aby byla Rada s to vykonávat své pravomoci podle Smluv, jak je zohledněno v rozhodnutích (EU) 2020/135 a (EU) 2021/689, je nepřetržitě, průběžně a pravidelně informována o provádění dohody o vystoupení a dohody o obchodu a spolupráci.**
- 2. Aby byl Evropský parlament s to vykonávat své pravomoci podle Smluv, je v souladu se Smlouvami okamžitě a plně informován, aby tak mohl uplatňovat své institucionální výsady.**

Článek 5

Vztah k jiným ustanovením práva Unie

Toto nařízení se použije bez ohledu na veškerá ustanovení práva Unie přijatá na základě Smlouvy o fungování EU, která upravují stejný předmět.

Ve výročních zprávách o provádění a uplatňování dohody o obchodu a spolupráci, které předkládá Evropskému parlamentu a Radě, uvede Komise rovněž přehled o všech obdržných stížnostech týkajících se dohody o obchodu a spolupráci, o opatřeních přijatých v reakci na tyto stížnosti, jakož i o opatřeních přijatých podle článku 2 tohoto nařízení.

Článek 6

Přezkum

Do ... [Úř. věst.: vložte prosím datum **tři** roky ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost] předloží Komise Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů zprávu o uplatňování tohoto nařízení, ***k níž budou případně připojeny příslušné legislativní návrhy.***

Článek 7

Vstup v platnost

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V ... dne ...,

Za Evropský parlament

předsedkyně

Za Radu

předseda nebo předsedkyně
